



# News Letter

## 2017 日中化妆品国际交流活动@横滨

2017/6/15

一般社団法人日中化妆品国际交流协会 Japan-China Cosmetic Exchange Association

〒650-0045 兵庫県神戸市中央区港岛南町 5-5-2 神戸国际商务中心 TEL :81-78-381-5304 FAX :81-78-303-3077

<http://www.cosmo-jc.org>



2017年5月31日-6月1日，协会配合 CITE Japan 的日程在横滨举办了 2017 日中化妆品国际交流活动。本次活动汇集了中国会员渴求的内容编排，来自中国的参会者约有 70 名，是协会目前在日本举办的活动中中国会员的参会者最多的一次。

5月31日，约70名参会者分为2组分别参观了芳珂综合研究所和芳珂银座广场。在综合研究所，工作人员详细讲解“无添加”化妆品和健康食品的理念及其起源，带领大家走进研究设施内部近距离感受芳珂的研发氛围。在芳珂银座广场，大家参观体验了芳珂的先端健康研究及以顾客为本的周到服务。在银座这一黄金中心地带，回馈顾客胜过利益追求的姿态让参观者感触颇深、赞不绝口。

### 参观@芳珂银座广场

下午，2组会合后首先参观了是协会会员的日本最大的彩妆 OEM/ODM 厂商麻沼株式会社的相模原工厂。麻沼公司豪爽地为我们公开了生产线及研究所内部，大家零距离观摩彩妆产品生产工艺、深深叹服生产设备的齐全及日本制造的精细。

参观的最后一站是东京工科大学，协会专家前田宪寿教授及岩渊德郎教授分别

就《功能性化妆品（护肤品）的研究开发》及《头皮状态与头发形成的关系》进行了讲解，并带领大家参观了作为日本化妆品教育与学术方面的顶尖大学的先进研究实验设施。

本次参观的芳珂、麻沼以及东京工科大学，各中国会员基本都是首次到访，大家纷纷表示学习到了很多知识、获得了非常珍贵的体验。这里再次感谢大力配合及支持的各企业及机构。



### 参观@东京工科大学



### 参观@麻沼相模原工厂



6月1日上午，协会工作人员带领会员参观了展出 Cite Japan 的各日本会员的展位。中国会员热心聆听观摩了日本会员的产品介绍，切身感受到了日本研发技术及生产制造对中国化妆品行业的必要性。

左：CITE JAPAN 会场  
下：晚宴会场

下午，在会议中心举办了关于日本化妆品各领域的最新动向的演讲会。协会专家岛田邦男博士就原料、护肤权威高桥元次博士就皮肤的最新研究成果、协会理事长杨建中博士就新一代护发概念——头皮护理进行了解说。尤其是，本次最受瞩目的株式会社 SophiaLinks 的社长三原诚史先生介绍的“Science Cosme”这一概念。三原先生首先定义 Science Cosme 为“活用皮肤科学技术与见解、以及医学领域及制药领域受到瞩目的技术开发的化妆品”，介绍了现在日本市场上话题正热的 Science Cosme 产品。这一全新的概念及发展方向深深吸引了各与会代表，该演讲也在本次演讲会中获得了最高评价。

在演讲会结束后回收的调查问卷中，整体评价方面均是“非常满意”及“满意”，好评如潮。



晚上 18 时，在横滨湾东急大酒店举办了晚宴，不仅是中国会员，也有许多日本会员赶来参加。出席者中不乏最近新加入协会的新会员，新信息、新商机把本次活动的氛围推向了最高潮。晚宴的最后，杨建中理事长公布了协会事务局长松藤玲子女士的退任消息。松藤女士 2014 年加入协会，3 年来协会的会员数飞速增长、知名度也大大提升了。对于其退任，虽然很遗憾，但我们衷心祝愿松藤女士新的启程一帆风顺。

本次活动内容聚焦中国会员的需求，参会者的满足度也有了提升。今后我们计划举办更多焦点明确、有针对性的活动。大家若有相关意见及建议，欢迎随时联系协会事务局。